

LONDRES – Sesión preparatoria del GAC para la reunión con la Junta Directiva
Martes, 24 de junio de 2014 – 15:00 a 16:00
ICANN – Londres, Inglaterra

BYRON HOLLAND: Les quiero recordar a los colegas de la ccNSO que tenemos que volver directamente a nuestra sala de inmediato.

PRESIDENTE DRYDEN: Bueno, comencemos con la siguiente sesión por favor.

¿Les puedo pedir al personal de apoyo del GAC que ayude a que se retire la gente de la sala, por favor? Muy bien, creo que ahora sí podemos comenzar. Nos vamos a reunir con la Junta Directiva a las 16.45hs, justo después de la pausa para el café, así que tenemos un poco de tiempo ahora para prepararnos para esa reunión e identificar los temas que quisiéramos plantearle a la Junta Directiva.

Una vez más le pido por favor al personal de apoyo del GAC que nos ayude a hacer que la gente se retire de la sala, quienes no desean permanecer. Muy bien. Muy bien, hasta ahora, en nuestros debates, hemos identificado varios temas que queríamos plantearle a la Junta Directiva y aquí tenemos que hacer una distinción entre aquellos temas en los que el GAC tiene una opinión general -o está acercándose a tener una opinión general para plantearse a la junta directa-, por ejemplo el tema de WHOIS. Queremos señalarle a la Junta Directiva que esta es una cuestión en la que el GAC realmente quiere que se le preste atención como prioridad, que se le dedique esfuerzos a resolver ese tema, antes

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

de la reunión de Los Ángeles y durante esta reunión. Y, según entiendo, la Junta Directiva no considerará el informe del Grupo de Trabajo de Expertos ni determinará cómo proceder hasta llegar a la reunión de Los Ángeles, entonces esto saca parte de la presión que teníamos con respecto a los tiempos, pensando que podía afectarnos a nosotros. Pero, igualmente, quisiéramos plantearle esto a la Junta Directiva para que tenga conocimiento de nuestra inquietud.

Hay otras cuestiones vinculadas con las salvaguardas, que posiblemente le queramos comentar y creo que podemos discutir un poquito las salvaguardas antes de reunirnos con la Junta Directiva, para tener una idea más clara de en qué situación estamos, porque tenemos tiempo limitado para ver todos los temas que identificamos en la primera sesión del Sábado, entonces, ahí tenemos una restricción de tiempo. Con respecto al tema de las protecciones para las OIG y la Cruz Roja y la Medialuna Roja, tal vez sería interesante para nosotros, para las OIG, para la Cruz Roja y la Medialuna Roja que le señaláramos esta inquietud a la Junta Directiva, entonces lo podríamos poner en la lista también. Y con respecto a cadenas de caracteres específicas, hay miembros individuales del GAC que tal vez querrían aprovechar esta oportunidad en la que estamos frente a la Junta Directiva para expresar sus preocupaciones por algunas cadenas de caracteres específicas. Esto no significa, necesariamente, que haya una opinión generalizada del GAC, pero podemos reconocer que este intercambio con la Junta Directiva le da la oportunidad a los miembros en forma individual de expresar sus inquietudes en particular.

Con respecto a las cadenas de caracteres específicas, entiendo que se

pedía una aclaración específica en relación con .SPA y que Bélgica hará una aclaración en ese sentido, tal vez con .AFRICA podamos hacer lo mismo y con .VIN y .WINE; probablemente haya miembros del GAC que quieran plantearle esto a la Junta Directiva. Igualmente, quiero dejar en claro que si le planteamos algo a la Junta Directiva no necesariamente significa que tenemos una opinión general en el GAC sobre esos temas o que se va a incluir algo en el comunicado sobre esas cuestiones. Identificamos el tema como un tema que ha sido discutido aquí, si hay acuerdo o no hay acuerdo sobre los pasos a seguir y de hecho si puede haber un asesoramiento del GAC en este sentido como consecuencia de nuestros debates. Y tenemos la oportunidad, hacia final de la mañana del día miércoles para recapitular y asegurarnos de cuáles son los títulos acordados para incluir en el comunicado, porque vemos que esto nos ha dado resultado anteriormente y estamos recibiendo versiones borrador del comunicado al final de cada día para ir avanzando ya en nuestro trabajo.

Con respecto a .VINE y .WINE entiendo que hay algunas discusiones que están ocurriendo en los corredores y creo que ese es el lugar adecuado para que se lleven adelante esas conversaciones, los aliento a que sigan de esta manera y si hay algún texto que se presente para su inclusión en el comunicado, cuando nosotros lo presentemos ya, la plenaria para el comunicado, les pido por favor que ese texto ya esté acordado entre ustedes porque no podemos volver a tratar aquí el texto una y otra vez. Así que si hay conversaciones informales entre las partes interesadas en este tema les pido que trabajen con miras a llegar a un texto acordado para ver qué es lo que podría decir el GAC o qué podría hacer el GAC en relación con esas cadenas de caracteres de .WINE y .VINE. No creo que,

no podemos beneficiarnos mucho si volvemos a situaciones pasadas o si empezamos a tener distintos tipos de intercambios donde nos vemos como adversarios en este comité, así que les pido que trabajen en los pasillos para poder llegar a algún tipo de acuerdo o adaptación de ese texto, para luego presentarnos ese texto aquí a la plenaria. Eso es lo que yo avizoro hasta el momento como temas que podríamos tener en la lista para presentarle a la Junta Directiva y tengo más o menos una idea de quiénes podrían querer tomar la palabra para tratar estos temas. Esta es la oportunidad que tenemos para que ustedes, como miembros del GAC, planteen algún tema que tal vez no sea incluido en esta lista... Y veo a Estados Unidos que pide la palabra. Y a Suecia.

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señora Presidente. Le pido disculpas a usted y a la sala si ya cubrieron esto si yo no estaba en la sala en ese momento. Hay un acuerdo entre los colegas de que tal vez queramos resaltarle a la Junta Directiva nuestras inquietudes o algunas preguntas adicionales con respecto a la respuesta del NGPC, la respuesta del 6 de Junio, al comunicado de Singapur del GAC. ¿Sería aceptable plantear esto?

PRESIDENTE DRYDEN:

¿Eso se relaciona con las salvaguardas? ¿Son las preguntas relacionadas con las salvaguardas?

ESTADOS UNIDOS:

Sí.

PRESIDENTE DRYDEN:

Sí, cuando comenzamos esta sesión yo propuse que consideráramos las salvaguardas señalando que probablemente aquí necesitemos una mayor discusión para llegar a un entendimiento común de cuáles son los siguientes pasos a seguir. Pero, parece muy posible que necesitemos solicitar una mayor aclaración o comunicarle de alguna manera esto a la Junta Directiva, algo con respecto a la respuesta del GAC, a ese tablero comando del 6 de Junio, y en particular las preguntas que hicimos sobre la implementación de las salvaguardas. De modo que, si podemos ver la lista de temas para cubrir en esta sesión preparatoria, podemos dedicar el resto del tiempo que nos sobre a hablar de las salvaguardas, si les parece bien, ¿sí?

Muy bien, veo que pide la palabra Suecia e Irán.

SUECIA:

Gracias, Heather. Quisiera plantearle a Fadi y a la Junta Directiva el informe de Ilves y la iniciativa para crear la alianza de NETmundial. Quisiera resaltar este tema con ellos, porque el informe de Ilves es interesante pero también es bastante difícil de comprender y realmente no se relaciona tanto con otros foros ya existentes, entonces, hay un riesgo de agregar más complejidad cuando en realidad lo que necesitamos es agregar claridad. Y con la alianza de NETmundial, en realidad no escuchamos mucho al respecto, y sería interesante saber más, cómo prevén que esto se va a desarrollar, cómo se va a vincular con la comunidad y cómo se conecta con el IGF y con otros órganos existentes o incluso frente a la posible renovación del mandato del IGF.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Suecia. Creo que es una buena sugerencia para que nosotros entendamos mejor esa actividad.

Tengo a Irán, Alemania, la Comisión Europea.

IRÁN: Gracias, señora Presidente. Dos veces hemos planteado esto pero lo queremos reiterar. Queremos reiterar nuestro interés sobre el hecho de tener este Grupo de Coordinación sobre transición y un Grupo de Trabajo sobre la responsabilidad y tener una idea clara de cómo funcionan, cómo se implementarán, cuáles son los plazos para cada uno y no hay duda de que, por lo menos, tenemos que informar a la Junta Directiva de nuestras discusiones iniciales sobre la posibilidad de aumentar la cantidad de representantes del GAC en estos comités. Bueno, uno es un Grupo de Trabajo, el otro es un comité. Y, en tercer lugar, yo planteé el tema de .TEL.

Se envió una carta a Fadi Chehade en el 2013, se envió otra carta en el 2014, pidiendo una aclaración sobre el posible conflicto entre la numeración internacional telefónica según E.164 y los códigos de país para todos los países y usuarios de este tipo de dígitos antes de .TEL. Quisiéramos saber si han tomado alguna acción al respecto o no, porque es importante, por lo menos para aquellos países que participaron en la discusión en los otros foros en los que se habló acerca de la posible apropiación indebida o uso indebido de esto, sobre todo para aquellos números que todavía no han sido asignados por E.164 o aquellos que ya están asignados y que tal vez sea difícil para la futura asignación de estos números. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Irán. Ciertamente yo puedo darle un informe a actualizado a la Junta Directiva con respecto a en qué punto estamos en nuestras discusiones sobre el proceso de transición del rol de la custodia de las funciones de la IANA y cómo planeamos nuestra participación en el Grupo de Coordinación y le voy a pedir a usted que plantee el tema con respecto a E.164 y que invite a la Junta Directiva a responder a esa consulta.

Muy bien, a continuación tengo a Alemania.

ALEMANIA: Gracias, señora Presidente. Quisiera hacer una pregunta para tener más claridad. Creo que es importante reiterar y hacer nuestras consultas con respecto a la implementación del asesoramiento vinculado con las salvaguardas. El sábado lo discutimos, hicimos comentarios sobre los identificadores corporativos o las cadenas de caracteres vinculadas con estos identificadores que corresponden a estos sectores altamente regulados y había una pregunta con respecto a cómo esto se podía reflejar en el contrato con los solicitantes. Y yo sé que -por lo que se habló en los pasillos- hay colegas que tienen preguntas similares sobre otros sectores altamente regulados, entonces, sería interesante tener este intercambio. Y también quisiera señalar en nuestra discusión con la Junta Directiva nuestra consulta acerca de quién se va a encargar de estos temas y, en segundo lugar, el colega Sueco hizo una pregunta con respecto a esta iniciativa sobre NETmundial.

Nosotros no tenemos una posición definitiva adoptada en nuestro país, todavía estamos considerándolo porque es algo bastante novedoso. Sin embargo creo que es importante hacer algunas preguntas y nuestro colega sueco hizo preguntas interesantes en ese sentido. Y hay que recordar que vale la pena hacer estas consultas y también ver qué es lo que están pensando los miembros de la Junta Directiva hacer al respecto.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Alemania. A continuación tengo a Italia.

ITALIA: Quisiera notificarle a la Junta Directiva que ya no hay más justificaciones para demorar la activación del panel de revisión con respecto a la promoción y los temas de competencia en confianza de los consumidores y elección de los consumidores en relación con los nuevos gTLD, porque esto es algo que ya verificamos en la práctica y que se ha hablado en las salvaguardas y cómo podemos implementarlas en la realidad. Entonces, es una sugerencia muy importante que activen este panel de revisión.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Italia. A continuación tengo a la Comisión Europea.

COMISION EUROPEA: Gracias, voy a ser muy breve. La Comisión Europea quisiera plantear el tema con respecto a la responsabilidad de la ICANN y cuál será el proceso. Vemos con agrado que haya un proceso, pero quisiéramos

conocer más información al respecto y cuáles son los distintos elementos que cabría ver en esta discusión. Básicamente esa es nuestra consulta, gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias. El Señor Chen Chung Shu.

CHEN CHUNG SHU: Gracias, Señora Presidente. En nombre de Taiwán y como miembro del GAC, quisiera plantear que se escucharon voces muy firmes ayer en la reunión gubernamental de alto nivel que acentúa la necesidad de que el GAC tenga un papel más importante dentro de la ICANN a fin de poder asegurarse de que haya un ámbito de cooperación con los gobiernos y el resto de las partes en todo el mundo. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, a continuación le doy la palabra a Grecia.

GRECIA: Gracias, Heather. Me parece que no tengo una idea clara con respecto a lo que está pasando con los casos de los singulares y los plurales. ¿Alguien me podría informar al respecto? Y, si ambos casos de una palabra son permitidos por el comité, bueno, esto lo quisiera plantear ante la Junta Directiva. ¿Cuál es la situación con los singulares y los plurales?

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Grecia. Este es uno de los elementos en los que tenemos una

respuesta del NGPC en el tablero de comando. Si necesita aclaración con respecto a la respuesta recibida tal vez se lo podemos plantear a la Junta Directiva. A continuación tengo a Dinamarca.

DINAMARCA: Gracias. Quisiera seguir la línea de lo que dijo Italia. Le pediría a la Junta Directiva que nos cuente un poco acerca del proceso para la revisión de la afirmación de compromiso del programa de los nuevos gTLD. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Tengo pedida la palabra del Reino Unido y luego Australia.

REINO UNIDO: Gracias, Señora Presidenta. Quería hacer dos observaciones para plantearlas a la Junta Directiva. Con respecto a protección infantil, si ellos tienen pensado responder a la carta de eNACSO a la que yo hice referencia el día de la apertura de la reunión del GAC sobre las propuestas para establecer algunas pautas para la protección de los niños (hay una carta que fue enviada al director ejecutivo que no tuvo respuesta). Y, en segundo lugar, quisiera hacer referencia a la protección de los nombres de la Cruz Roja y la Medialuna Roja que fueron tema de nuestro asesoramiento anterior en el GAC, parecen estar postergando esto a la posición de la GNSO que los iguala a estos términos con las marcas comerciales y creo que hay consenso en el GAC de que eso no es así.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Reino Unido. Con respecto a la protección infantil, los

transcriptores no pudieron captar el nombre de esta organización que usted presentó. ¿La puede repetir?

REINO UNIDO: La sigla es e-N-A-C-S-O, eNACSO, que es una alianza europea para la protección de los niños. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias. Le doy la palabra a Australia y luego Portugal.

AUSTRALIA: Gracias, Señora Presidente. Esto realmente es un comentario muy breve en respuesta a las consultas de Dinamarca y de Italia con respecto a la revisión, afirmación de compromiso en relación con la promoción de la confianza y protección y elección de los consumidores después del lanzamiento de los nuevos gTLD. La Junta Directiva iniciará una revisión un año después de que ya haya entrado en actividad el primer nuevo gTLD y no creo que hayamos llegado a ese punto, pero vale la pena preguntarle. Pero bueno, me pareció que en ese momento en que se haga la revisión vale la pena agregar un poco de claridad a esta discusión.

PRESIDENTE DRYDEN: Le doy la palabra a Portugal y luego Países Bajos.

PORTUGAL: Gracias. En la misma línea que Suecia y Alemania, si no recibo las respuestas que busco con respecto a esta alianza de NETmundial

quisiera intervenir. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Muchas gracias. Países Bajos tiene la palabra.

PAISES BAJOS: Gracias, Heather. Tengo una pregunta, tal vez me lo pase por alto, pero, NGPC con respecto al 21 de junio, dijimos algo. La pregunta es: ¿ustedes o nosotros tenemos algo de información? Tal vez yo me lo salteé, pero si no tenemos información al respecto tal vez tenemos que buscarla porque en agenda hay algunas cosas que tienen que ver con las salvaguardas de categoría 2 que definió el GAC, la protección de las OIG y consideración de los gTLD sensibles, etc. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Países Bajos. Tenemos una buena lista de temas y no necesariamente van a seguir un orden en particular pero los voy a reorganizar para también organizar nuestro trabajo de manera más significativa, más útil, cuando se lo planteemos a la Junta Directiva. El tema de las protecciones de las OIGs, de la Cruz Roja, de la Medialuna Roja. Ese tema es donde tenemos que tratar de tener una actualización de la Junta Directiva para saber en qué situación estamos acá en el GAC y hemos tenido un breve intercambio con la GNSO al respecto y necesitamos aclaraciones sobre algunas de las cuestiones que fueron surgiendo aquí en nuestras discusiones con ellos. Y luego, el tema de WHOIS. Simplemente pedirles que nos aclaren cuáles son los próximos pasos a seguir, teniendo en cuenta las conversaciones que se desarrollaron al respecto, la implementación de las salvaguardas. Aquí

necesitaríamos más discusión dentro del GAC así que podemos hacer esa discusión ahora, antes de hacer la pausa para el café a las 16hs, sobre las salvaguardas para poder retomar ese tema. Las cadenas de caracteres sensibles, hay algunas cadenas sensibles que todavía están pendientes y algunos miembros individuales del GAC tal vez deseen tener alguna aclaración al respecto o plantearles sus inquietudes a la Junta Directiva y tenemos la oportunidad también de darle un informe actualizado a la Junta Directiva sobre el estado de situación de los debates dentro del GAC con respecto a la transición de la supervisión de la NTIA y en vinculación con eso tenemos una pregunta sobre la responsabilidad de la ICANN y el proceso y los pasos que se seguirán en ese sentido.

Hay preguntas con respecto a la alianza NETmundial, qué es lo que se prevé en ese sentido, cuáles son las implicancias de ese proceso. Y, volviendo a los nuevos gTLD, la revisión de la afirmación de compromisos -incluye una revisión del programa de los gTLD-, entonces, tenemos algunas preguntas aquí para hacerles sobre cuál es el estado de eso y cómo debemos avanzar.

Tenemos una pregunta relacionada con E.164 y .TEL, el tema de utilizar números dentro de un dominio de primer nivel y también algunas preguntas con respecto a la correspondencia que se ha enviado sobre la protección infantil que surge de eNACSO y que se le ha enviado a la Junta Directiva. Entonces, creo que este es un buen conjunto de temas para plantear. Muchos, en realidad, requieren una aclaración por lo que veo y ahora quisiera que empezáramos a hablar más de las salvaguardas.

En nuestro debate, el otro día, escuchamos a Estados Unidos y a la Comisión Europea en particular decir que tuvieron la oportunidad de analizar la respuesta que nos dio el NGPC con respecto a las preguntas que hicimos sobre la implementación de las salvaguardas y hubo toda una variedad de temas que fueron identificados allí y cómo en el GAC queremos avanzar en este sentido.

Creo que esto es algo que ciertamente se lo podemos plantear a la Junta Directiva, pero si nosotros como el GAC ahora pensamos en los pasos a seguir, ¿dependerá lo que hagamos de lo que diga la Junta Directiva o vamos a usar este tiempo para identificar cuáles son las cuestiones principales para nosotros allí? Estoy fijándome a ver si tenemos a alguien que quiera hablar, ¿Estados Unidos nos puede ayudar?

ESTADOS UNIDOS:

Gracias, señora Presidente. Creo que, estuve escuchando la pregunta y, esperamos tener claro en nuestras mentes con qué frecuencia tenemos que volver sobre este tema. Quizás estoy leyendo demasiado en la pregunta que hizo, pero me parece que es eso lo que quiero preguntar. Yo quiero confesarle a los colegas que realmente nosotros nos hacemos la misma pregunta, porque parece que cada respuesta que obtenemos, de alguna forma, está muy apuntada a algo o dicen "no podemos hacer lo que ustedes quieren", pero no ha habido un intercambio. Me parece que esto puede ser una nueva dimensión de este intercambio que estamos buscando. Estamos buscando un intercambio. Se nos dijo una y otra vez que teníamos que buscar la verificación y la validación de credenciales para registrarios en mercados altamente regulados, en

cadena de caracteres que representan sectores altamente regulados - pido disculpas por haberme confundido- y eso no puede hacerse. Y parece que entonces nuestra mayor preocupación pasa por la protección al consumidor, así como la perspectiva de los organismos encargados de aplicar la ley, y que no podemos ser proactivos y todos estos nuevos gTLD no tienen el tipo o la perspectiva que nosotros esperamos y son las entidades de protección al consumidor las que van a tener que contestar esos reclamos.

Quizás les tendríamos que preguntar a ellos, para tener ese debate, para poder seguir hablando, para saber exactamente cuáles son los obstáculos. Porque ellos sugieren que no todos los países tienen la misma reglamentación -y es verdad- pero hay algunas cadenas de caracteres en las que es muy obvio. Entonces, hay entidades muy responsables en todo el mundo, hay entes reguladores e incluso asociaciones, podemos hablar de la industria bancaria, por ejemplo, donde libremente adhieren a patrones muy altos, a normas muy altas, intercambian credenciales, verifican credenciales y cuando dicen que son un banco tienen que presentar credenciales para poder registrar .BANCO. Entonces, quizás de este intercambio podamos sacar algo en claro.

Yo no sé si quizás puedan responder mayores preguntas que sean más útiles, porque hay muchos detalles que me parece que están faltando en respuesta al PICDRP, en las respuestas al nuevo sistema que están creando para la precisión de los datos en el WHOIS, entonces, algunos de estos temas, quizás, merezcan un intercambio escrito -ida y vuelta-. Pero la verdad no sé si podemos seguir planteando estas

preocupaciones y me parece que es la última vez. Lo que me queda a mi pendiente, y estoy un poco desilusionado, porque parece que no fuimos muy claros en Singapur -yo creo que lo habíamos sido, pero parece que no- sobre el tema de la no discriminación.

Ese es un elemento clave en la política de registración para un nombre genérico cerrado. Pero bueno, lo han dejado de lado, han repetido el asesoramiento y el 6 de Junio lo que vimos fue una repetición de un asesoramiento previo, entonces, eso nos hace pensar: ¿realmente lo volvieron a pensar? o lo que hicieron fue cortar y pegar? no quiero ser tan dura, pero la verdad es que me siento bastante desilusionada porque hay una afirmación continua de que se requiere transparencia y creo que esto también tiene que ver con el asesoramiento dado por el GAC en Beijing. Y creo que este tiene que ser nuestro último esfuerzo, porque no estamos de acuerdo con algo más o menos parecido. No discriminación significa no discriminación. Y la discriminación puede incluir aunque uno quiera ser y sea totalmente transparente, entonces, yo entendí lo que marcaron los colegas, acá también nos dieron una lista larga, es algo muy largo, pero creo que podríamos plantearle la pregunta: ¿tenemos que iniciar otro intercambio?

Estamos en sus manos, gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Estados Unidos. Tengo ahora a Alemania, por favor.

ALEMANIA: Sí, yo adhiero a todos los comentarios realizados por la oradora anterior.

Es exactamente la situación en la que estamos. Y quiero recordar que nosotros tenemos solicitudes donde hay más de un solicitante que explicó para ello, parte de los solicitantes están cumpliendo con los requisitos y encontraron algunos organismos de regulación, algunas instituciones autorreguladas que están tratando de incluir la idea de lo que nosotros planteamos en el asesoramiento de Beijing pero no lo están implementando. Si uno tiene una cadena de caracteres y tiene más de un solicitante, es muy extraño que uno decida para la solicitud que puede pagar más dinero en una subasta y no a la solicitud que quizás sea más adecuada para incluir el asesoramiento que nosotros dimos. Es una situación muy difícil en la que nos encontramos y realmente querría reiterarlo con la junta y también quizás mencionarlo en el comunicado, en cierta medida, que en este sentido estamos desilusionados.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, Alemania. Suiza por favor.

SUIZA: Gracias, Señora Presidenta. No voy a repetir todo lo que se ha dicho, todo lo que han dicho nuestros colegas que nosotros apoyamos. Voy a insistir sobre un punto que me parece importante y que ya mencionaron, es el tema de los sectores altamente regulados. Hablamos de los bancos, pero están los seguros, el sector farmacéutico, hay toda una serie de sectores con respecto a los cuales quisiéramos tener una respuesta clara y no una respuesta vaga que no nos satisface. Tendríamos que poder saber cómo estos sectores altamente regulados van a manejarse y cómo se van a manejar estos temas porque solemos

ver que dentro de la gente de ICAAN, cuando se trata de temas de política pública, hay decisiones que se toman pero luego, cuando se hacen preguntas con respecto a estas decisiones y sus consecuencias, nos dicen: "ah, bueno, no, las consecuencias no son problema nuestro, esto no nos concierne". Dos veces escuché esta respuesta de la gente de la ICANN: "ah, no, no, esto no nos concierne, esto es una consecuencia, no es nuestro problema". No puedo imaginar que una autoridad de una asociación o un foro que toma decisiones en temas de política pública pueda tener este tipo de respuestas "a nosotros no nos concierne las consecuencias de esta decisión". Me parece que esto no es aceptable y si es necesario lo diré cuando tengamos la reunión con la Junta.

PRESIDENTE DRYDEN:

Bueno, ahora tengo a Australia y después Bélgica.

AUSTRALIA:

Gracias, Señora Presidente. Voy a ser muy breve porque creo que mi colega Suizo dijo gran parte de lo que yo iba a decir. La respuesta a las salvaguardas que nosotros dimos en Beijing muchas de ellas realmente fueron aceptadas y lo que queremos es verlas implementadas. Tenemos un potencial de temas pendientes y creo que una de las cosas tiene que ver con la falta de claridad de la junta sobre cómo responder a nuestras preguntas. Entonces, creo que nosotros tenemos que pedir que se hable directamente con requisitos de transparencia. Preguntamos algo sobre no discriminación y no tuvimos una respuesta, también pedimos que las credenciales se pidan antes y no después de los hechos, entonces nos dijeron: "¿y cómo piensan que podemos implementar esto?". Creo que las respuestas, también en cuando a daño al consumidor no fueron

claras. Entonces, lo que tenemos que tratar de preguntar es por qué piensan esto, porque parece que lo aceptaron, o sea, que ellos piensan que abordaron nuestras preocupaciones pero la idea es cómo lo van a hacer entonces. Y creo que este es el lugar para decidir si necesitamos dar un paso más o no. Creo que es un punto clave que identificó la colega de Estados Unidos. No podemos seguir hablando eternamente de esto, tenemos que llegar a un punto y decir: "estamos conformes con lo que implementó la junta o con lo que implementó ICANN, ¿sí o no?" Y es, realmente, en este momento, bastante difícil de decir. Esta es una pregunta muy dispuesta y bastante punzante así que tenemos que tener cuidado en cómo la abordamos.

PRESIDENTE DRYDEN: Bélgica.

BÉLGICA: Quisiera apoyar la intervención de nuestro colega Suizo y decir que nosotros también tenemos dificultades con respecto a estas salvaguardas sobre .LOTTO y el carácter abierto de los nombres de dominio, porque en la mayor parte de los países -y creo que esto ocurre en todas partes- la lotería, .LOTTO, es un monopolio de estado y habría que verificar que hay una acreditación para todos los operadores que piden estar presentes. Es una cuestión de protección de los consumidores y esto se inscribe dentro de la misma categoría. Se refiere al .LOTTO.

PRESIDENTE DRYDEN: Bueno, tenemos entonces bastantes preguntas para hacer a la junta y

espero entonces que podamos ir un poco más allá con la Junta Directiva en lo que tiene que ver con la implementación de las salvaguardas. Que nos permita saber, entonces, cuáles van a ser nuestros futuros pasos como GAC para abordar estos temas. Si necesitamos participar más o ver cómo abordamos estos detalles a las respuestas que estamos pidiendo. Creo, entonces, que estamos en buena forma para la preparación. Irán, veo que pide la palabra.

IRÁN:

Con respecto al tema planteado de nuestro por colega de Alemania respecto de las subastas, que tiene que ver que cuando tenemos dos solicitudes para una determinada cadena de caracteres y él dijo -con toda corrección- que, como hay una subasta, aquel que pueda pagar más quizás no sea el adecuado, ya que le planteamos esta pregunta dos veces y la respuesta fue que las subasta del último recurso de última instancia N° 1 y N° 2 que aplica la guía del solicitante. Entonces, creo que más allá de ello, tenemos que proponer un curso de acción concreto. Yo hice la pregunta y me dijeron: "aplicamos la guía del solicitante" y nada más. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias, Irán. Bueno, entonces, nos tenemos que reunir con la junta a las 16.45hs, lo que significa que ahora tenemos tiempo para tener una larga pausa para el café o para hablar de algunos de los temas que quedaron pendientes. Yo sugeriría la pausa. Porque no sé para qué podemos utilizar este tiempo provechosamente, porque creo que si tenemos una pausa más larga, entre ustedes pueden hablar sobre uno de los temas más polémicos que hemos tratado esta semana. Nosotros vamos a

finalizar mañana el comunicado, entonces, me parece que esta es una excelente oportunidad para que se den esos intercambios. Los insto entonces a que sean creativos y que además busquen el espíritu de colegiatura para llegar a algunas soluciones y que podamos concluir el comunicado para que todos sintamos cierto grado de satisfacción con el tiempo que hemos pasado acá esta semana. Irán, por favor.

IRÁN:

Usted habló de una pausa larga y me parece que está bien que los colegas puedan hablar entre si durante la pausa y que quizás entonces puedan organizarse mejor para los debates. Pero le querría pedir a usted que la idea es terminar mañana a la tarde el comunicado, ¿no? Que no quede para el jueves, por favor. Porque tenemos que hacer nuestros mayores esfuerzos para terminar mañana a la noche sea la hora que sea, por favor.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias, Irán. Sí, bueno, la finalización del comunicado termina a las 18hs. El cronograma lo dice muy claro y esa es nuestra fecha límite. Hay una gala mañana que planificó el anfitrión, vamos a ir todos nosotros, entonces tenemos algunas sesiones importantes muy temprano el Jueves a la mañana, después tenemos las sesiones del foro público -que también tienen que ver con la función de custodia de la IANA, mejorar la responsabilidad de la ICANN, que son dos cosas que nos confirmaron a nosotros que son muy importantes para nosotros, para el GAC-, tenemos que estar ahí y no en esta sala hablando de ningún otro tema. Así que, mañana 18hs se termina el comunicado. Si hay algo muy controvertido o algo muy sensible este es el momento de empezar a

hablarlo en los pasillos con los colegas. Por favor, sean creativos y usen el espíritu colaborativo. 16.45hs acá para la reunión con la junta. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]